

## Niederschrift

über die Sitzung des Stadtbezirksbeirates innerstädtisch Mitte, Süd am  
01.09.2025

**Sitzungsbeginn:** 17:30 Uhr  
**Sitzungsende:** 19:10 Uhr  
**Sitzungsort:** Franztreff, Franzstraße 147, 06842 Dessau-Roßlau

**Teilnehmer/-innen:** siehe Anwesenheitsliste

### Öffentliche Tagesordnungspunkte

#### **1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Frau Rieche eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Die Sitzungsunterlagen wurden form- und fristgerecht ausgereicht. Beschlussfähigkeit besteht 5 von 7 Gremienmitglieder sind anwesend.

#### **2 Beschlussfassung der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wird geändert beschlossen.

Tagesordnungspunkt 8.1 „Arbeitsverpflichtung für Asylbewerber und erwerbsfähige Leistungsberechtigte für Bürgergeld Vorlage FV/011/2025/AfD“ wird von der Tagesordnung genommen.

Der Stadtbezirksbeirat stimmt über die geänderte Tagesordnung ab.  
Die Tagesordnung wird geändert bestätigt.

Frau Rieche ergänzt, dass Frau Strak, Sozialarbeiterin im Franztreff, über die Arbeit im Rahmen des TOP 5 berichtet.

Frau Schmidt, Vorstand Leipziger Torhaus, führt in den TOP 8. 2 ein.

**Abstimmungsergebnis:** 3 : 0 : 2

#### **3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 05.05.2025**

Die Niederschrift wird wie vorliegend bestätigt.

## 4 Einwohnerfragestunde

entfällt

## 5 Mitteilungen der Vorsitzenden

Frau Rieche informiert:

- 24.06.2025 Netzwerktreffen -Protokoll wird weitergeleitet, am 04.11.2025 nächstes Netzwerktreffen, 17 Uhr im Franztreff
- seit 01.07.2025 Unterstützung von Mitarbeiterin im Franztreff
- 10.07.2025 Vorstellung Mühleninsel
- 06.08.2025 Nachbarschaftsfrühstück im Quartier mit verschiedenen politischen Akteuren, dort wurde u. a. ein Dank an SBB für die Unterstützung im Quartier und deren ehrenamtliches Engagement ausgesprochen
- 09.09.2025, 18 Uhr Bürgerdialog zur Fortschreibung INSEK 2040

Frau Stark, Franztreff, informiert über die Arbeit im Franztreff und die Wiedereröffnung

- neuer Träger, ASG
- zusätzlichen ehrenamtliches Engagement durch Helfer
- seit dem 1. Juli der „Franztreff“ in der Franzstraße 147 wiedereröffnet
- Franztreff ist zentraler Begegnungsort im Wohnviertel
- Ort für warmes Mittagessen (Essenausgabe 11.30 Uhr bis 13 Uhr), Gespräche, Gemeinschaft, Unterstützung

## 6 Anträge auf Zuwendungen

Frau Rieche informiert über folgende Anträge:

AZ	NameZuwendungsempfänger	Maßnahme
472025MS	Verein zur Förderung und Erhaltung des Neuen Wasserturmes	Installation mehrerer Akustikabsorber zur Schallreduktion
842025MS	Volkssolidarität 92 e.V.	Nachbarschaftsfest
1042025MS	Urbane Farm Dessau e.V.	SommerferienGARTENtage im Quartier Am Leipziger Tor

---

Der SBB kürzt die Zuwendungen aufgrund der HH-Sperre ein und beschließt diese wie folgt:

1. 472025MS i. H. v. 1000 Euro

**Abstimmungsergebnis: 5 : 0 : 0**

2. 842025MS i.H. v. 950 Euro

**Abstimmungsergebnis: 5 : 0 : 0**

3. 1042025MS i. H. v. 1000 Euro

**Abstimmungsergebnis: 5 : 0 : 0**

## 7 Mitteilungen und Anfragen der Mitglieder des Stadtbezirksbeirates

Hinweise:

Eigentümerwechsel Tornauer Str., Betreutes Wohnen

- keine Information an den SBB
- Mittelungen erfolgte durch Senioren und Bewohner des DWG-Wohnblocks
- Bedenken innerhalb der Hausgemeinschaft (hauptsächliche ältere Personen), dass durch Wechsel Maßnahmen erfolgen welche die Bewohnbarkeit beeinträchtigen und die jetzigen Mieten erhöht werden

V: alle Mitglieder innerhalb der jeweiligen Fraktionen zum Sachstand

Mittelungen:

Frau Solarczyk:

- Teilnahme an Begehung der Mühleninsel
- u. a. Information zu Spielplatzideen, Einbeziehung der Friedensbrücke
- Lob an Ref. Stadtgrün
- weitere Beteiligung durch den SBB gewünscht

---

**8**            **Behandlung von Mitzeichnungen**

**8.1**           **Arbeitsverpflichtung für Asylbewerber und erwerbsfähige  
Leistungsberechtigte von Bürgergeld**  
Vorlage: FV/011/2025/AfD

**10**           **Schließung der Sitzung**

Frau Rieche schließt die Sitzung.

Dessau-Roßlau, 10.10.25

---

Karin Rieche  
Vorsitzende Stadtbezirksbeirat innerstädtisch Mitte, Süd

Schriftführer